FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 119 Simcoe East — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Township of Tay — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: W. J. Parker — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des visites.	Family. / Famille.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Strike out parents' city, town or village. Design. of municipality and lot or No. of district number if in townships or parishes. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Rayer les mots inutiles. Désig. de la municipalité et lot ou No. de la division pour le cercle de recensement dans les cantons ou paroisses. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada give province or territory.)	Year of immigration to Canada. If naturalized.	Year of naturalization. If naturalized in Canada.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	Wage-earners. Employés. Write (x) here if wage-earner.	Months employed in 1910 in each occupation or trade.	Weeks employed in 1910 in each occupation or trade. If any.	Hours of work per week, if any.	Rate of wages per hour, if paid by the hour.	Total earnings in 1910 from each occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Total of cash earnings in 1910.	Insurance in force.	Year.	Age at nearest birthday.	Amount.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Citizenship.	Blind.
Numérotés dans l'ordre des visites.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Écrire en toutes lettres, sans abréviations, le nom de la municipalité, le No. de la division pour le cercle de recensement dans les cantons ou paroisses. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Employeur.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans salaire.	Salariés. Mettre un (x) ici pour les personnes qui travaillent à gages, salaire, commission, etc.	Nombre de mois employés en 1910 à chaque emploi ou métier.	Nombre de semaines employées en 1910 à chaque emploi ou métier. S'il y a lieu.	Heures de travail par semaine, s'il est payé à l'heure.	Taux de salaire par heure, s'il est payé à l'heure.	Total des gains en 1910 pour chaque emploi ou métier.	Total des gains en 1910 pour autre que l'emploi ou métier principal.	Total des gains en argent en 1910.	Assurance en vigueur.	Année.	Âge au dernier anniversaire.	Montant.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Citoyenneté. Indiquer pour les personnes de 21 ans et plus si elles sont électeurs ou non.	Aveugle.	Infirme, sourd-muet.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	30	Durl, Frank	E½ lot 2 con 5	M	Head	M	July	1870	40	England	1889		English	Canadian	Methodist	Farmer					On Farm	52		60		650			500.00		6.64		Yes	Yes	E		
2		" Lucinda	" "	F	Wife	M	Oct	1871	39	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	none																			Yes	Yes	E		
3		" Edith L	" "	F	daughter	S	Jul	1898	13	Ont			English	Canadian	Methodist	None																		10	Yes	Yes	E		
4		" John	" "	M	son	S	Oct	1900	11	Ont			English	Canadian	Methodist	None																		10	Yes	Yes	E		
5	31	" Thomas	" "	M	Son	S	Aug	1902	8	Ont			English	Canadian	Methodist																			10	Yes	Yes	E		
6	31	Colwell, William	W½ lot 2 con 6	M	Head	M	Jan	1851	60	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer					On Farm	52		60		500							Yes	Yes	E		
7		" Mary A.	" "	F	Wife	M	Mch	1856	55	Ont			English	Canadian	Methodist	none																			Yes	Yes	E		
8		" Jane	" "	F	daughter	S	Aug	1890	30	Ont			English	Canadian	Methodist	None																			Yes	Yes	E		
9		" John	" "	M	son	S	Nov	1882	28	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer																			Yes	Yes	E		
10	32	Dundass, Thomas	W½ lot 3 con 6	M	Head	M	Febr	1857	54	Ireland	1871		Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer						52		60		450							Yes	Yes	E		
11		" Ruth E	" "	F	wife	M	June	1863	47	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None						52		60		600							Yes	Yes	E		
12		" Mary	" "	F	daughter	S	Jan	1887	24	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Dressmaker																			Yes	Yes	E		
13		" Meta	" "	F	daughter	S	Aug	1889	21	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																			Yes	Yes	E		
14	33	Gladall, Katie	" "	F	adopted dau	S	July	1902	8	Ont			English	Canadian	Anglican																				Yes	Yes	E		
15	33	Robinson, Fred	Lot 3 con 5	M	Head	M	Feby	1875	36	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer						52		60		550							5	Yes	Yes	E		
16		" Elizabeth	" "	F	wife	M	Oct	1875	35	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None						52		60		550								Yes	Yes	E		
17		" Lida	" "	F	daughter	S	July	1902	8	Ont			Irish	Canadian	Methodist																			10	Yes	Yes	E		
18		" Bertha	" "	F	daughter	S	June	1904	6	Ont			Irish	Canadian	Methodist																			8	Yes	Yes	E		
19		" Laurel	" "	M	son	S	March	1907	4	Ont			Irish	Canadian	Methodist																								
20	33	" George	" "	M	son	S	April	1909	2	Ont			Irish	Canadian	Methodist																								
21	34	Riddis, Robert G	W½ lot 5 con 6	M	Head	M	Nov	1866	45	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer						52		60		600								Yes	Yes	E		
22		" Elizabeth E	" "	F	wife	M	Oct	1871	39	Ont			Irish	Canadian	Methodist	none																			Yes	Yes	E		
23		" George	" "	M	father	M	Sept	1830	80	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																			Yes	Yes	E		
24	35	" Margaret	" "	F	wife	M	Oct	1833	77	Ireland	1837		Irish	Canadian	Methodist	None																			Yes	Yes	E		
25	35	Robinson, George H	E½ lot 5 con 5	M	Head	S	Jan	1881	30	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer						52		60		550								Yes	Yes	E		
26		" Thomas	" "	M	Father	M	Nov	1829	81	Ireland	1831		Irish	Canadian	Methodist	Farmer																			Yes	Yes	E		
27	35	" Lydia	" "	F	Mother	M	April	1859	72	Ireland	1844		Irish	Canadian	Methodist	None																			Yes	Yes	E		
28	36	Lockhart, Robert	E½ lot 4 con 7	M	Head	M	Nov	1837	73	Ireland	1843		Irish	Canadian	Anglican	Farmer						52		60		300								Yes	Yes	E		
29		" Mary J	" "	F	wife	M	Feb	1838	73	Ont			German	Canadian	Methodist	None																			Yes	Yes	E		
30	38	" Robert	" "	M	Son	S	Oct	1880	30	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer						52		60		300								Yes	Yes	E		
31	37	Lockhart, Mathew W	" "	M	Head	M	Augt	1886	24	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farm Labourer						30	13	60	60	375								Yes	Yes	E		
32		" Edith	" "	F	wife	M	Feb	1889	22	Ont			Irish	Canadian	Methodist																				Yes	Yes	E		
33		" William S	" "	M	son	S	July	1908	3	Ont			Irish	Canadian	Methodist																				No	No			
34		" Mathilda N	" "	M	Son	S	July	1910	1/12	Ont			Irish	Canadian	Methodist																				No	No			
35	38	Shields, John	W½ lot 4 con 8	M	Head	M	Feb	1865	46	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer						52		60		700								Yes	Yes	E		
36		" Alice	" "	F	wife	M	June	1870	41	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E		
37		" Maggie	" "	F	daughter	S	Sept	1893	17	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E		
38		" Bernadette	" "	F	daughter	S	Feb	1896	15	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																		10	Yes	Yes	E		
39		" Wilfred	" "	M	son	S	July	1897	13	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																		8	Yes	Yes	E		
40		" Alice	" "	F	daughter	S	March	1899	12	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																		10	Yes	Yes	E		
41		" Mathilda	" "	F	daughter	S	Nov	1900	10	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																		10	Yes	Yes	E		
42		" Irene	" "	F	daughter	S	March	1903	8	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																			10	Yes	Yes	E		
43		" John	" "	M	son	S	Aug	1904	6	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																			10	Yes	Yes	E		
44		" Geraldine	" "	F	daughter	S	June	1907	4	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				No	No			
45		" Cecelia	" "	F	daughter	S	June	1909	1	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				No	No			
46		" Clement	" "	M	son	S	Oct	1910	1/12	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				No	No			
47	40	Wilson, Catharine	" "	F	Mother	W	April	1834	77	England	1859		English	Canadian	R. Catholic	Labourer					Farm Labourer	52	14	60	60	390								Yes	Yes	E		
48	39	Swales, Samuel	" "	M	Head	M	July	1881	29	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Cumberland Mill				Farm	52	14	60	60	390								Yes	Yes	E		
49		" Matilda	" "	F	wife	M	Feby	1887	24	Ont			English	Canadian	R. Catholic																				Yes	Yes	E		
50		" Lulu	" "	F	daughter	S	Dec	1904	6	Ont			French	Canadian	R. Catholic																			1	Yes	Yes	E		